

URGENT - NOTE DE SÉCURITÉ SUR LE TERRAIN

Déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa

Note de sécurité sur le terrain, suivi pour la France

Date : 12-05-03

Cher utilisateur de déambulateur Etac Avant, Avant LW ou Salsa,

Etac a remarqué qu'il existe un risque de voir les roues se détacher lors de l'utilisation des déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa. Afin de minimiser le risque de blessure, les roues de votre déambulateur doivent être contrôlées.

L'inspection des roues de votre déambulateur Etac Avant, Avant LW ou Salsa doit être réalisée par votre revendeur dès que possible. Veuillez contacter le revendeur vous ayant fourni le déambulateur et/ou assurant son entretien régulier.

Veuillez noter que vous pouvez utiliser votre déambulateur Etac Avant, Avant LW ou Salsa sans changer vos habitudes jusqu'à l'inspection.

Etac vous présente ses excuses pour ce désagrément. Nous ferons tout notre possible pour faciliter l'inspection de votre déambulateur.

Pour toute question, contactez l'un des distributeurs Etac :

France Rehab
ZA du HAUT SERROIR
54690 LAY SAINT CHRISTOPHE
Tel: (0)3 83 22 20 65
(0)3 83 31 57 83
<http://www.france-rehab.fr/contact>

Si cette lettre est parvenue à votre domicile, cela a été rendu possible grâce à la coopération de votre soignant ou de votre revendeur. Vos informations personnelles sont gérées en toute confidentialité et ne seront ni conservées par Etac, ni utilisées à d'autres fins.

Le soussigné confirme que la présente note a été transmise à l'administration compétente.

Lars-Erik Gårdeskog
Responsable qualité et questions environnementales
Etac Supply Center AB
P.O. Box 203
SE-334 24 Anderstorp
Suède
Tél : +46 371 58 72 00
Fax : +46 371 58 72 90
E-mail : esc.quality.dep@etac.com

URGENT - NOTE DE SÉCURITÉ SUR LE TERRAIN

Note de sécurité sur le terrain, suivi pour la France

Groupe cible : distributeurs/revendeurs Etac distribuant ou offrant des services ou du reconditionnement

Produit concerné : déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa, tous numéros de série

Date : 12-05-03

Description du problème

La présente note de sécurité sur le terrain est motivée par le fait que les roues peuvent se détacher en raison du mauvais assemblage de la bague de retenue. Cela peut entraîner un risque de blessure. Sur une période de dix ans, Etac a enregistré 5 incidents impliquant le détachement des roues sur les déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa, soit environ un (1) pour quatre mille cinq cents (4 500) déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa livrés.

Lors de la livraison par Etac, les roues sont montées sur chaque essieu et fixées à l'aide d'un anneau à ressort, appelé bague de retenue. La bague de retenue est placée dans une rainure située sur l'essieu, ce qui évite le détachement des roues. Lors du montage ou du remplacement des roues, l'ouverture excessive de la bague de retenue est possible. La bague perd alors sa résilience et ne peut plus être fixée correctement. Autre défaillance possible : la bague de retenue est installée sans vérification de son insertion dans la rainure, tout autour de l'essieu. Ces deux erreurs de montage peuvent donner l'impression que les roues sont bien fixées. Toutefois, les roues peuvent se détacher en cas de choc ou de rencontre latérale avec un obstacle. Ce problème étant survenu en production et lors du remplacement des roues sur le terrain, toutes les variantes des déambulateurs Etac Avant, Avant LW et Salsa sont concernées.

Mesures à prendre par les utilisateurs et les distributeurs/revendeurs

Il est demandé aux distributeurs/revendeurs de contrôler les roues des déambulateurs Avant, Avant LW et Salsa dès que possible (lors de l'entretien ou du reconditionnement, par exemple), comme décrit à la page 2, et de noter le numéro de série du produit. Le nombre de déambulateurs contrôlés et les défaillances constatées doivent être signalés à Etac, en précisant les numéros de série et selon un calendrier précis.

Etac a également publié une note de sécurité sur le terrain destinée aux utilisateurs de déambulateurs Avant, Avant LW et Salsa, ID ESC395FR2. Pour plus d'efficacité, Etac demande à ses distributeurs/revendeurs de transmettre cette note aux utilisateurs, afin que tous ceux de la zone géographique puissent bénéficier de cette information. Ceci doit être fait sans délai.

Envoi de la présente note de sécurité sur le terrain

La présente note doit être envoyée à tous les membres de votre organisation qui doivent en être informés, ainsi qu'à toutes les organisations auxquelles les produits concernés ont été livrés.

Calendrier

Etac part du principe que les actions correctives seront terminées d'ici le 31 décembre 2012.

Le soussigné confirme que la présente note a été transmise à l'administration compétente.

Lars-Erik Gårdeskog

Responsable qualité et questions environnementales

Etac Supply Center AB

P.O. Box 203

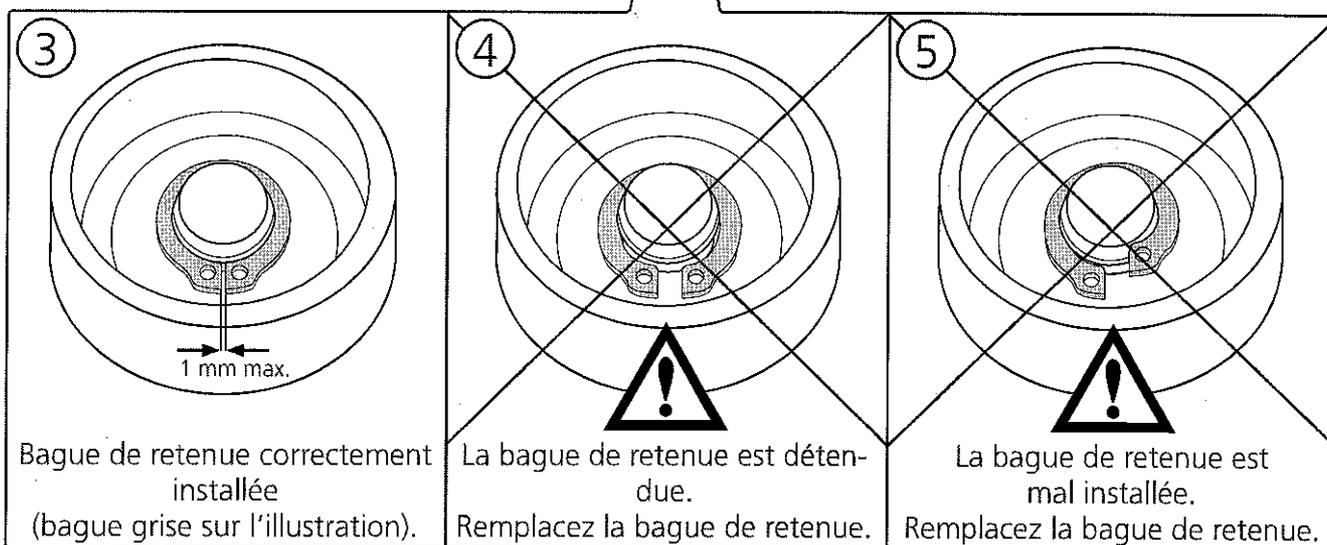
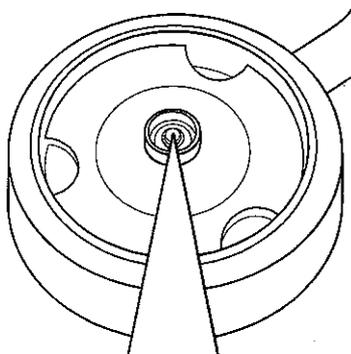
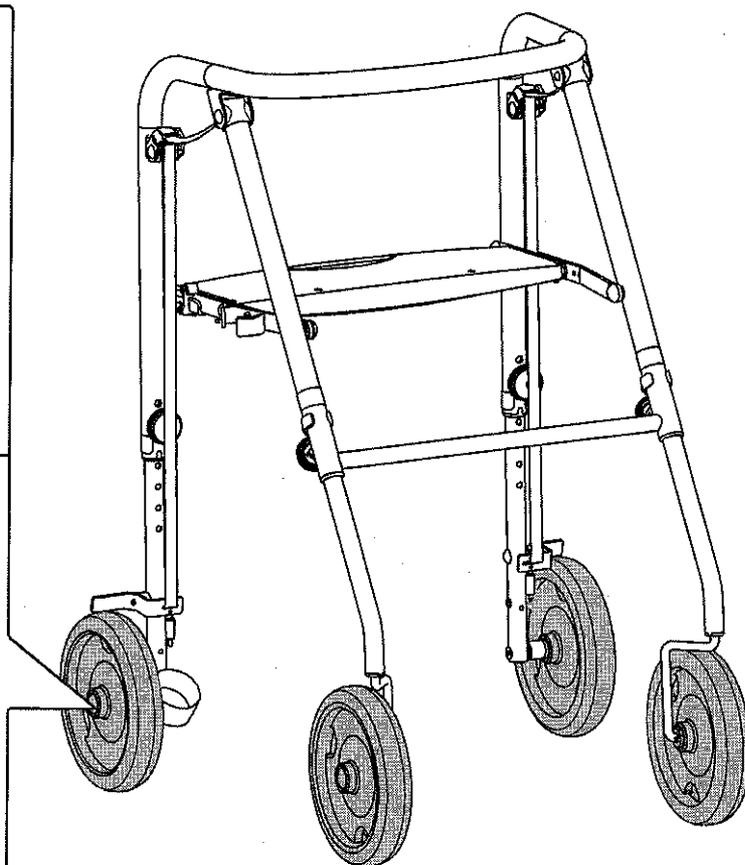
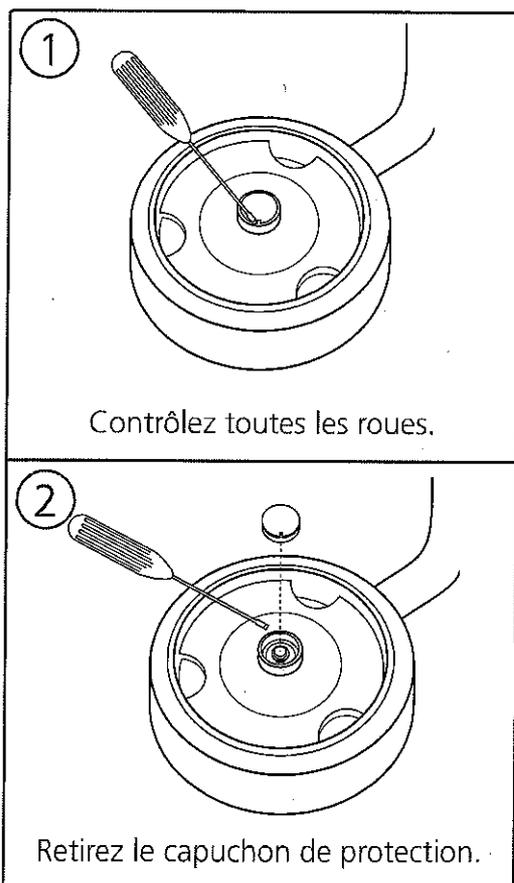
SE-334 24 Anderstorp

Suède

Tél : +46 371 58 72 00

Fax : +46 371 58 72 90

E-mail : esc.quality.dep@etac.com



France Rehab

Le 5 juin 2012

Madame, Monsieur,

La 29 mars, nous vous avons fait parvenir un courrier concernant les déambulateurs modèle ONO, SALSA et AVANT de la marque ETAC. Dans le cadre d'une démarche de maintenance préventive, nous vous avons fait savoir qu'il serait souhaitable de vérifier les roues de ces appareils.

Nous vous demandons de bien vouloir vous reporter aux notices ci-jointes pour vérifier si l'anneau de serrage est correctement monté.

Afin de vous aider dans cette étape, voici la liste des produits concernés que nous vous avons livrés :

| Code | Libellé | Quantité | Facture | Date |
|------|---------|----------|---------|------|
| | | | | |

Merci de bien vouloir nous retourner l'attestation ci-jointe dès la maintenance effectuée et avant le 30 juin 2012. Merci d'indiquer pour chaque déambulateur révisé, si les anneaux de serrage sont bien positionnés ou non.

A réception des attestations mentionnant des anneaux de serrage mal positionnés ou détendus, nous vous ferons parvenir sous une dizaine de jour des anneaux de serrage afin que vous puissiez procéder à leur remplacement dans les plus brefs délais. Par mesure de sécurité, nous vous demandons ne pas utiliser le déambulateur dont l'anneau de serrage est à remplacer.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

Camille Dominé
Assistante SAV

France Rehab

ATTESTATION DE VERIFICATION DE AMBULATEURS ONO, SALSA, AVANT DE LA MARQUE ETAC

| | |
|-----------------------------------|--|
| Nom du revendeur : | |
| Adresse : | |
| Code postal : Ville : | |

Atteste avoir contrôlé les roues du/des déambulateur(s) suivant :

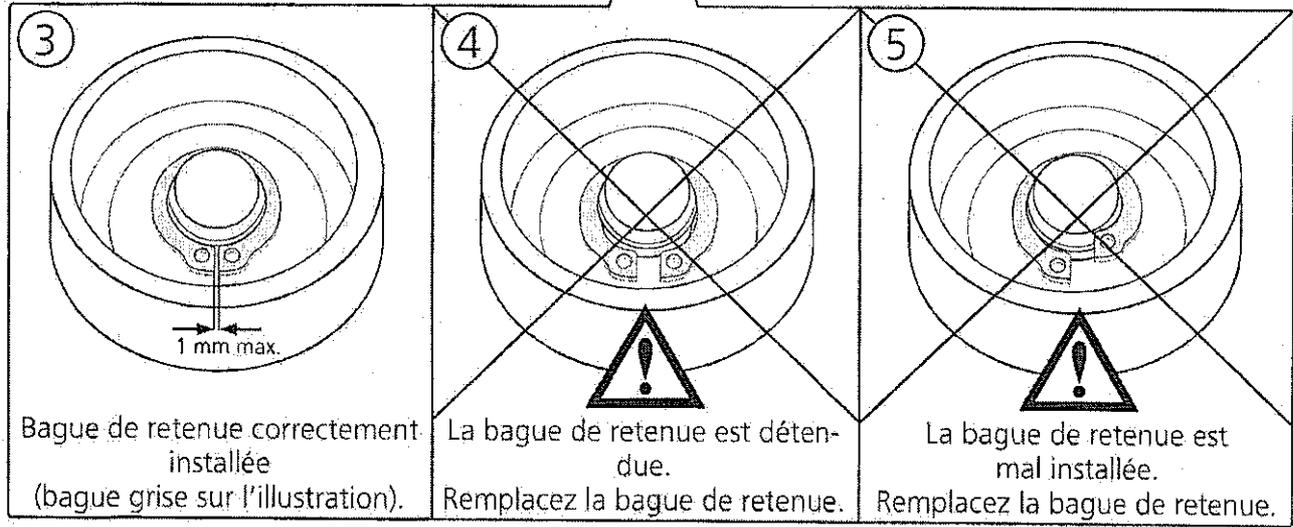
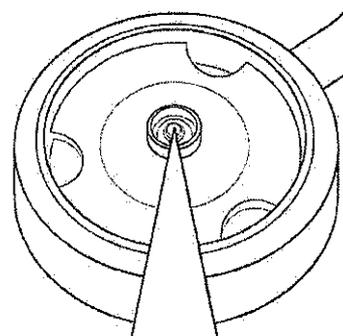
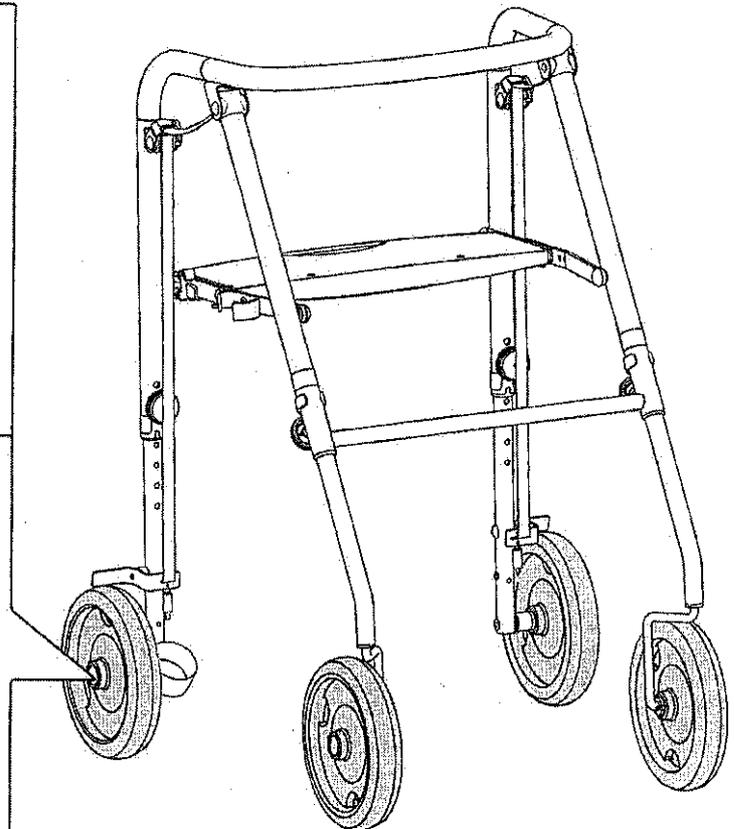
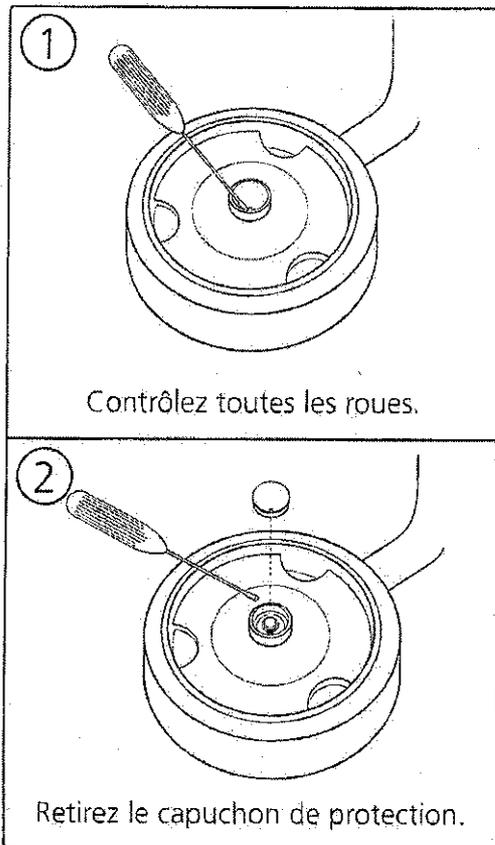
| Code | Libellé | Quantité |
|------|---------|----------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Commentaires :

Fait à :

Le :

Signature et tampon du revendeur



Modèle 2

etac

